Sunnudagur 3. mars

SVF

14.00 Markleysa ríkið 11:26 - italsk tekniroð e
14.25 En pige med pep - danskur s/h filmur
16.00 Møti úr Siloa í Fuglafirði
17.10 Klassisk konsert: Lucio Silia
18.10 Ein dagur í Jelenu'sa lívi - svensk sending
18.30 Mowgli 7:52 e
19.00 Markleysa ríkið 12:26 - italsk tekniroð
19.25 Vit á Longubrekku - 9:26 - norsk familjuroð
19.50 Andakt við Egili Joensen
20.00 Tann bratta røddin
20.30 Elizabeth II - drotning í 50 ár 1:2
21.20 Little Voice - gentan við gullrøddini - en. tónl.f
22.55 Bókatáttur in
23.25 Niels Christian Hvidt - doktari í gudfrøði - portrett
23.55 Líðugt

EUROSPORT

7.30 Cross-Country Skiing - World Cup
9.00 Alpine Skiing - Men's World Cup - Live
10.30 Alpine Skiing - Women's World Cup - Live
12.00 Nordic Combined Skiing - World Cup
12.30 Nordic Combined Skiing - World Cup - Live
13.00 Athletics - European Indoor Championships - Live
16.00 Cross-Country Skiing - World Cup
17.00 Tennis - ATP Tournament - Live
18.45 News - Eurosportnews Flash
19.00 Nascar - Winston Cup
20.00 Tennis - Wta Tournament - Live
21.30 News - Eurosportnews Report
21.45 All Sports - Watts
22.15 Nascar - Winston Cup Series
23.15 Athletics - European Indoor Championships
0.15 News - Eurosportnews Report
0.30 Close

BBC PRIME

0.30 TLZ: »Food: Whose Choice Is It«
1.00 TLZ: »Hollywood Science - Die Hard«
1.10 TLZ: »Mind Bites«
1.15 TLZ: »Truth Will Out«
1.30 TLZ: »Rocky Shores – Life on the Edge«
1.55 TLZ: »Pause«
2.00 TLZ: »Whose Web is it Anyway?«
2.30 TLZ: »A Source of Inspiration«
2.55 TLZ: »Pause«
3.00 TLZ: »Statistician Strikes Back«
3.25 TLZ: »Science Bites – Knots and Bugs«
3.30 TLZ: »Cities in a Hurry«
4.00 TLZ: »Forest Futures«
4.55 TLZ: »Mind Bites«
5.00 TLZ: »News and the Democratic Agenda?«
5.30 TLZ: »Informer, Eduquer, Divertir«
5.55 TLZ: »Champagne«
6.00 Bits & Bobs
6.15 The Shiny Show
6.35 Angelmouse
6.40 Playdays
7.00 Bits & Bobs
7.15 The Shiny Show
7.35 Angelmouse
7.40 Playdays
8.00 Blue Peter
8.25 Blue Peter
8.45 Top of the Pops Prime
9.15 Totp Eurochart
9.45 Zoo Keepers
10.15 Vets in Practice: »Decision Time«
10.45 Ready Steady Cook
11.30 Bargain Hunt
12.00 House Invaders
12.30 Some Mothers do ave em: »Have a Break«
13.05 Eastenders Omnibus
13.35 Eastenders Omnibus
14.05 Eastenders Omnibus
14.35 Eastenders Omnibus
15.00 The Borrowers
16.00 Top of the Pops 2
16.45 The Weakest Link
17.30 Gardeners' World 2001
18.00 Antiques Roadshow: »Carlisle«
18.30 The Brittas Empire: »The Lies Have It«
19.00 Hi De Hi: »Empty Saddles«
19.30 Keeping up Appearances
20.00 Goodness Gracious Me
20.30 Rhona: »The Haircut
21.00 Harry Enfield Presents: »Look, Listen & Take Heed«
21.30 Bruiser: »Touchy Pants«
22.00 The Young Ones: »Boring«
22.35 Jack of Hearts
23.30 Dr. Who: »Trial of a Timelord – Mindwarp«

BBC WORLD

0.00 BBC News – followed by Weather
0.30 Holiday (r)
1.00 BBC News – followed by Weather
1.30 Simpson's World (r)
2.00 BBC News – followed by Weather
2.30 Correspondent: »Unit 731« 2:2 (r)
3.00 BBC News – followed by Weather
3.30 This Week (r)
4.00 BBC News – followed by Weather
4.30 The Car's The Star (r)
5.00 BBC News – followed by Weather
5.30 Reporters
6.00 BBC News – followed by Weather
6.30 Physical World: »Waving not Drowning« 5:6 (r)
7.00 BBC News – followed by Weather
7.30 This Week (r)
8.00 BBC News – followed by Weather
8.10 Horizon: »Electric Heart« (r)
9.00 BBC News – followed by Weather
9.30 Click Online (r)
10.00 BBC News – followed by Weather
10.30 Simpson's World (r)
11.00 BBC News – followed by Weather
11.10 Frank Sinatra – Voice of the Century (r)
12.00 BBC News – followed by Weather
12.05 Dateline London
13.00 BBC News – followed by Weather
13.30 The Car's The Star (r)
14.00 BBC News – followed by Weather
14.10 Lee Strasberg - Method Man (r)
15.00 BBC News – followed by Weather
15.30 This Week (r)
16.00 BBC News – followed by Weather
16.30 Holiday (r)
17.00 BBC News – followed by Weather
17.10 Horizon: »Electric Heart« (r)
18.00 BBC News – followed by Weather
18.30 Simpson's World (r)
19.00 BBC News – followed by Weather
19.10 Frank Sinatra – Voice of the Century (r)
20.00 BBC News – followed by Weather
20.30 The Car's The Star (r)
21.00 BBC News – followed by Weather
21.30 Dateline London (r)
22.00 BBC News – followed by Weather
22.30 Reporters
22.45 Asia Today
23.00 BBC News – followed by Weather
23.30 Correspondent: »Unit 731« 2:2 (r)

TV3

5.50 Børne-hjørnet med Disney
8.35 Garfield og venner
9.05 Dilbert
9.30 Herkules den uovervindelige
10.25 Any Day now
11.20 Sjov og Spas
11.50 Baren 2002 – hele ugen
15.20 TV3's magiske filmverden: Tron
17.00 Interne affærer
18.00 Onside – direkte
19.00 Grisk – når det gælder
20.00 Søndagsfilmen: Zorro – den maskerede hævner
22.35 Skjulte spor (G)
22.40 Shampoo
1.50 V.I.P.
2.50 Sunset Beach (G)
3.35 Sunset Beach (G)
4.20 Godnat

ÚF

10.00 Tíðindi
10.05 Sunnudagsløtan - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
10.30 Lat nú føstuklokku ringja (e) - Sangur og síðir í kirkju og dagligum yrki. Tríðja sending. Meinhard Bjartalíð og Janus Mohr leggja til rættis
11.00 Crescendo (e) - Kári Olsen stilar fyri
12.00 Guðstænasta í Eiðis kirkju - Emil Olsen, prestur, prædikar
13.10 Meðan løtur líða - Konfirmasjón í Havn. Marianna Debes Dahl og Pauli Magussen leggja til rættis
13.40 Spennast streingir í syngjandi lag - Føroyskir sangir. Janus Mohr leggja til rættis
14.00 Tíðindini
14.15 Fram við ánni - Jónheðin Tróndheim leggur til rættis
15.00 Kvøðuljómar
16.00 Fólk og fritíð (e) - Gunnar Nolsøe leggur til rættis
17.00 Tónar og greinir (e) - Birgar Johannesen leggur til rættis
18.00 Tónleikur
18.30 Tíðindi
18.40 Ítróttatíðindi
19.00 Partita - Sending við tónleiki og tíðindum av føroyska og útlendska tónleikapallinum. Ove Olsen, Edward Nyholm Debess og Kári Olsen leggja til rættis
21.00 Lívsferð í tónleiki - Norski tíðindamaðurin, Willy Kastborg, ger sendingina. Tríðja og seinasta sending
22.00 Líðugt

Rás 2

9.45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Gospeltónleikur
13.00 Kelduvaðið (EvR) - Páll og Maria Poulsen siga frá um kristniboðan - Jógvan Jacobsen talar um Fjallaprædikuna (15. partur)
14.00 Føroyskir sangir og sálmar
15.00 Tónleikur
16.00 Barnarásin - Oddbjørg og Lissi leggja til rættis
16.30 Tónleikur
20.00 Kelduvaðið (EvR) (e) - Endursending frá kl. 13.00 í dag - Páll og Maria Poulsen siga frá um kristniboðan - Jógvan Jacobsen talar um Fjallaprædikuna (15. partur)
21.15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun - Bibliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Tónleikur
0.00 Líðugt

Lindin

9.00 Byrjan – Dagsskráin verður lisin
9.05 Bankabók Trúarinnar – eftir C. H. Spurgeon
9.15 Okkara dagliga breyð
9.30 Barnalindin beinleiðis sending úr studio A, vertur er Liv Jacobsen
10.00 Lovsangur
12.00 Møti v/ Dánjal á Dul Jacobsen
13.00 Dagsskrá verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar – eftir C. H. Spurgeon
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Lovsangur
14.30 Barnalindin Barnasending v/ Liv Jacobsen (e)
15.00 Sjómannsendingin Vitin v/ M. C. Restorff (e)
16.00 Teldan velur løg
17.55 Dagsins orð, eftir Svenning av Lofti
18.00 Tónleikur fyri tilkomin v/ Steindor Hjaltalin og Torbjørn Láadal
20.00 Barnalindin Barnasending v/ Liv Jacobsen (e)
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
20.55 Bankabók Trúarinnar – eftir C. H. Spurgeon
21.00 Møti v/ Dánjal á Dul Jacobsen (e)
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagsskráin fyri mánadag verður lisin
23.10 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, Okkara Dagliga Breyð, o.a.
2:00 Horizon Star (e)
3.00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, Okkara Dagliga Breyð, o.a.
6.00 Vit gevast

Fram við ánni

ÚF Sunnudagin kl. 14.15

Hóast fleiri av áunum í landinum eru syrgiligar á at líta, har, sum tær renna gjøgnum bygd øki, so hava allar eitt virðiligari upphav. Soleiðis er eisini við Rossá í Argjum, sum rennur av Kirkjubøreyni gjøgnum allar Argjabygd og út á hav.

Í sendingini hitta vit Roar Olsen, sum hevur gjørt nakrar sera áhugaverdar eygleiðingar við stórfenaði og seyði í haganum. Vit hoyra eisini um rættina uppi á Kirkjubøreyni. Jónheðin H. Tróndheim leggur til rættis.

Ein dagur í Jelenu'sa lívi

SVF Sunnukvøldið kl. 18.10

– Svensk sending

Í fyrrverandi Sovjetsamveldinum varð Jelena blakað úr kommunistiska flokkinum. Í dag stríðist hon við at hjálpa fátækum og neyðardýrum gjøgnum sítt arbeiði í Reyða Krossi. Vi fara við henni til eitt kleystur fyri ungar gentur, eitt sjúkrahús, ein fólkakøk og eitt ungdómsfongsul.

»Tann bratta røddin«

SVF Sunnukvøldið kl. 20.00

Í Mainz í Miðtýsklandi gongur ein føroyingur og arbeiðir við at gerast ein stórsangari. Vágbingurin Rúni Brattaberg hevur arbeiði á operuni í Mainz. Í operuni starvast eini 400 fólk, og pláss er fyri 900 áskáðarum. Og stúgvandi fult var leygarkvøldið tá operan »g« var frumframført. Operan »g« er ein fiktión yvir lívið hjá Johan Gutenberg. Rúni Brattaberg var eisini á pallinum hetta kvøldið, og hetta er eitt stig fram á leiðini at gerast heimskendur, heldur hann.

Eitt sjónvarpslið hjá SvF fylgdi honum teir fýra dagarnar uppundir frumframførsluna. Teir hittu eisini bulgarska sanglæraran hjá Rúna, sum nýtir ein heilt serligan undirvísingarteknikk.

Lagt til rættis: Bjarni Rubeksen og Alexander G. Joensen.

Sendingin verður endursend hósdagin 7. mars kl. 19.00.

Søndagsfilmen: Zorro

– Den maskerede hævner

Zorro – maðurin við maskuni er í einum romantiskum ævintýri, fylt við kærleika, æru, sorg og sigrum um ta tíðina, tá Meksiko framvegis bardist fyri sínum fullveldi frá Spaniu. Tað er eisini um lívlig og stuttlig forteljing, um hvussu ein tjóvur verður til eina hetju. Vit hitta millum annað sjónleikararnar Anthony Hopkins, Catherine Zeta-Jones og Antonio Banderas.

TV3 Sunnukvøldið kl. 20.00

Øki við framtíðini fyri sær

Runavíkar Kommuna er eitt øki í menning. Men eitt mentanarhús manglar kortini, heldur borgarstjórin í Runavíkar Kommunu

Eysturoyggin er øki í støðugari menning. Runavíkar Kommuna hevur eitt sterkt vinnulív, og ítróttarfeløgini eins og onnur áhugafeløg tykjast trívast væl, sigur borgarstjórin

FRAMBURÐUR
Edvard Joensen

Saltangará: Tað er einum øki í landinum, har fólk trívast væl, Sosialurin nú letur upp redaktión í.

Bæði í kommunum kring Skálafjørðin, eystursíðuni á oynni eins og í norðara parti av Eysturoy er framgongd at siggja, og fólk støðast.

Ymiskt er at taka sær til umfram tað dagliga arbeiðið, sum gevur til lívsins uppihald.

Fyrst eru tað ítróttarfeløgini í Eysturoynni, sum eru sera virkin. Hondbóltur verður spældur í fremstu røð báðu megin Skálafjørðin. Umframt at ein øgilig rúgva av yngri fólki spælir hondbólt í Eysturoy. Fleiri svimjifelag eru, sum gera seg galdandi. Kappróðrarbátarnir úr oynni hava gjørt nógv hol í sjógvin seinnu árini. Fimleikafeløgini eru kend. Fyri ikki at tala um fótbóltin. Ikki færri enn fimm lið í fyrstu deild umframt øll hini niðureftir, sigur eitt sindur um umstøðurnar hjá fólki at trívast í oynni.

Mentan

Um trivnaðin annars í Runavíkar Kommunu sigur Rodmundur Nielsen, at har er okkurt, sum eftir er at ynskja sær kortini.

Fuglfirðingar hava fingið eitt fint mentanarhús, sum heilt víst fer at bøta um trivnaðin í økinum. Men tað heldur Rodmundur Nielsen ikki vera nakra forðan fyri, at eisini eitt kemur við Skálafjørðin.

Í Runavíkar Kommunu var ynskiligt, at tað var eina tonn betri við trivnaðartilboðunum, hóast tað er bara heilt gott í so máta, sigur hann.

Hann vísir til ítróttarfelogini, og fegnast samstundis um, at nú tykist gongd vera komin á aftur arbeiðið við at fáa endurstovnað felagið, sum í sini tíð arbeiddi við mentanarhúsið í kommununi.

Borgarstjórin ásannar, at dansistøðini eru ikki so nógv, sum ynskiligt kundi verið. Men hann væntar ikki somu hendingar, sum tær, ið vóru í Klaksvík á føstulávint.

– Vit eru eitt sindur øðrvísi stillað enn klaksvíkingar í so máta, ti vit liggja nærri Havnini, og landfast er. Fólk hava skipað seg her á staðnum og koyrt í felag til Havnar at dansa. Eisini við bussum.

Men tað er ikki nóg gott, heldur borgarstjórin í Runavíkar Kommunu. Skipað eigur at verða so fyri, at slík støð eisini eru í Eysturoynni.

Øki í menning

Runavíkar Kommuna og øki annars við eystara arm á Skálafirði er øki í støðugari menning, sigur Rodmundur Nielsen.

Vinnan er sterk í økinum, greiðir hann frá. Bæði vanliga fiskivinnan og alivinnan eru væl fyri, sigur hann.

Runavík varð vald til oljuhavn, men okkurt er, sum bendir á, at eingin boring verður í summar. Tað er sjálvandi óheppið, men eingin vanlukka fyri kommununa kortini, sigur borgarstjórin.

– So hava vit bara so mikið betri tíð til at fyrireika okkum upp aftur betri, til teir koma aftur, sigur hann.

Runavíkar Kommuna er við í vinnuliga framburðinum á tann hátt, at hon skapar karmarnar, har tað er tilfrongt, sigur borgarstjórin. Syrgir fyri at fáa byggilendi, bryggjupláss og so framvegis. Um stutta tíð verður nýtt bryggjupláss, sum fer at avlasta verandi øki, har sum bæði fiskur og farmur koma upp á land, tikið í nýtslu í Runavíkar Havn.

Ídnaðarøkið í Kráargili fer at likjast. Bygningar eru komnir upp at standa, og aðrir eru ávegis, greiðir borgarstjórin frá. Bæði handilsbygningar og smiðjubygningar, so tað breiðir seg víða.

Annars verður skúlin á Glyvrum bygdur út, sigur Rodmundur Nielsen. Umleið hundrað fermetrar skulu byggjast oman á umklæðingarrúmini við fimleikarhøllina, og skal hesin nýggi tilbygningurin brúkast til bókasavn. Á tann hátt verður ein skúlastova leysgivin til vanliga undirvísing.

Nýggjur barnagarður verður bygdur við Toftavatn, og verður hann væntandi tikin í brúk komandi ár.

Eisini verður útbarnagarður í Lamba. Byrjað verður tó í missiónshúsinum í Æðuvík nakað skjótt, haðani tó verður flutt til Lambar, tá útbyggingin av Gamla Skúla, sum er í gongd, verður liðug. Kára Løkin er sett sum leiðari til útibarnagarðinum.

– Sjálvandi hevur Runavíkar Kommuna eins og aðrar kommunur í landinum sár eftir frá kreppuni, sum skulu grøðast. Men vit eru komin bara væl burtur úr tí og hava álit á, at vit skulu klára okkum, sigur Rodmundur Nielsen, borgarstjóri í Runavíkar Kommunu.

Týdning at fáa blað í Eysturoynna

Borgarstjórin í Runavíkar Kommunu metir tað týdningarmikið at fáa tíðindastovu í Eysturoy. Tað fer at vera við til at binda ymsu partarnar í samfelagnum nærri saman, metir hann

SOSIALURIN Í EYSTUROY
Edvard Joensen

Saltangará: Tað hugar borgarstjóranum í Runavíkar Kommunu væl, at ein blaðredaktión nú kemur í Eysturoynni. Tað eigur at fara at seta meira fokus á oynna sum heild, metir hann.

Rodmundur Nielsen, borgarstjóri í Runavíkar Kommunu, sigur, at hann leingi hevur væntað, at ein tíðindastova fór at koma í Eysturoyni.

– Tað kann bara verða økinum at frama, at meira umrøða verður av tí, sum her hendir, sigur hann og vísir á, at síðan fleiri tíðindastovur komu í Klaksvík, er Klaksvíkin alt meira í fokus og frammi í tosinum kring alt landið.

Eysturoyingar hava við spenningi bíðað eftir, at hetta fór at henda, sigur Rodmundur Nielsen.

– Vit halda sjálvandi hetta økið vera minst líka áhugavert sum Norðoyggjar, og tí meta vit tað heilt náttúrligt, at hetta hendir. Og eg vil nýta høvið at bjóða Sosialurin hjartaliga vælkomnum inn í Eysturoynna.

Hann metir, at tað eigur at vera ein vinningur fyri eitt blað at koma í eitt øki, sum er slíkari menning, sum Eysturoyggin er. Bæði vinnuliga og mentanarliga er framgongd at síggja, sigur borgarstjórin í Runavíkar Kommunu.

– Og ikki minst hjá okkum politikarum er tað gott at hava pressuna rundan um okkum alla tíðina til at halda eyga við tí, sum hendir, og minna á eitt og annað, sum kanska skuldi verið hent, sigur hann.

Vit meta sjálvandi Eysturoynna at vera áhugaverda og fegnast um, at Sosialurin eisini heldur tað, sigur borgarstjórin í Runavíkar Kommunu